

TYGODNIK

PETERSBURSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

KRÓLESTWA POLSKIEGO.

WTOREK, ¹⁶/₂₈ GRUDNIA.

Wychodzi we Wtorki i Piątki. Prenumerata przyjmie się pod adresem: do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Ekspedycji Gazeł Petersburskiego Pocztamtu, lub do księgarni Gräfe; w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego i w Biurze infarmacyjnem; w Wilnie w księgarni Zawadzkiego; nadto we wszystkich Pocztych w kraju urzędach.

Cena Roczna w Rosy i pocztą a w stolicy, z noszeniem do mieszkań, 50 r. ass. *Półroczna*, 25 r. ass. Bez poczt, dla odbierających w księgarni Gräfe-*Roczna*, 45 rubli assygn. *Półroczna*, 25 rub. assygn. Dla Królestwa Polskiego *Roczna*, 53 rubli assygn. *Półroczna*, 28 rub. ass.

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Petersburg, ¹⁵/₂₇ Grudnia.

Reskrypta CESARSKIE z d. 6 Grudnia 1841.

I.

Panie Sekretarzu Stanu Posen. «Stosownie do przedstawienia Ministra Wojny znosząc zajmowany przez was urząd Zarządzającego Wojenno-podróżną (Военно-походная) Kancellaryą Moją, Mam za przyjemność wynurzyć wam w tej okoliczności szczególne Moje zadowolenie za nader pożyteczną służbę waszą w tym charakterze i za liczne ważne prace, dokonane przez was ku Mojemu ukontentowaniu. Zostawując do czasu późniejszego wyznaczenie wam zakresu dalszych zatrudnień waszych, którym wy, pewny jestem, poświęcicie też palającą gorliwość i działalność, jakimi dotąd odznaczała się służba wasza, pozostaję wam przychylnym.»

II.

Panie jenerale poruczniku Krafström. «Poświadczone przez Ministra Oświecenia odznaczające się prace wasze i niezmordowana czynność w zarządzie Naukowym okręgiem Dorpackim zwróciły na was szczególne względy Moje. W dowodzie stałego Mojego zadowolenia Najłaskawiej daruję wam załączoną przy niniejszém tabakierę z Moim wizerunkiem, pozostaję wam przychylnym.»

— Przez Ukazy CESARSKIE z d. 6 Grudnia, w korpusie Dróg Kommunikacyj zostali podniesieni w liczbie innych: z korpusu inżynierów: do rangi Jenerał-majora, pułkownicy: Golde, Wulmering 1 i Powala-Szawkowski; — pułkownika, podpułkownicy: Keyser, Czadajew 1, Czetwierikow 1, Menelas 1 i Jelsimow — podpułkownika,

majorowie: Sachański, Grothus, Borejsza i Makarow; i t. d. Z oddziału budowniczego: do rangi kapitana, sztabskapitan Mironowski, Fortini 2, Sliczeń 1, Kostryca 1; — sztabskapitana, porucznicy: Pacewicz, Reinhardt i t. d. porucznika, podporucznicy: Łozowicki, Rancewicz, Klekl i t. d. podporucznika, chorążowie: Podarewski, Bohomolec 2, Szwoynicki, Rypiński, Polanowski, Gorski, Tuszyński 2, Korycki, i t. d. Z Korpusu inżynierów: za odznaczenie się w służbie: do rangi pułkownika podpułkownik Mielnikow; — podpułkownika adjutant Głównego zarządzającego major Jewreinow 1 z zachowaniem tego obowiązku; — majora, kapitanowie: Staniewicz 1 i, za szczególne prace podjęte przy budowie Aniczковского mostu, Buttatz 1.

— Kapituła CESARSKO-KRÓLEWSKICH Rossyjskich Orderów ogłosiła spis imienny Dam i Kawalerów rozmaitych orderów, którym ze starszeństwa przypadła kolej wejścia do kompletu pobierających za te ordery komandorskie dochody i pensye. Kapituła wzywa przy tém osoby interesowane, aby przesłały jej stosownie do art. 2246 Tomu I. Układu Praw dokumenta nadające im te ordery, tudzież aby uwiadomiły gdzie mianowicie życzą sobie odbierać pensye, które im będą assygnowane w czasie prawem oznaczonym: mianowicie za ordery Św. Katarzyny, Św. Alexandra Newskiego i Św. Anny po upłynięciu półroczu — a za ordery św. Jerzego, św. Włodzimierza i św. Stanisława po upłynięciu każdego tercyału, z zachowaniem prawideł przepisanych w art. 2248 i 2249 tegoż układu, dokumenta zaś będą im zwrócone. W razie zejścia z tego świata której z osób teraz do kompletu wchodzących krewni jej proszeni są o uwiadomienie o tém Kapituły, dla zapisania natomiast następującego z kolei kawalera.

W liczbie osób które teraz nabywają prawa do pensyi, wymienione są: Za order św. Katarzyny 1 klasy,

damy Dworu, Rzeczywiste Radezynie Tajne: Xiężna Katarzyna *Dolgorukow* i Xiężna Marya *Koczubej*, mianowane 15 Kwietnia 1841 — za tenże order 2 klasy, Radezynie Tajna Anna *Komburlej*, mian. 26 Marca 1812, Xiężna Antonina *Wittgenstein*, mianowana 25 Lipca 1815 — Za order Św. Alexandra Newskiego, generałowie piechoty: Xiążę Karol *Lieven*, m. 22 Lutego 1819, Alexander *Rożniecki*, mian. 11 Paźdz. 1820, Jan *Inzow*, m. 7 Maja 1832 — Św. Jerzego 3 klasy, generał-major Jakub *Gine* m. 29 Paźdz. i generał-porucznik Jan *Jefremow*, m. 22 Grud. 1813 — za order św. Włodzimierza 2 klasy, Generał-jazdy hrabia *Orłow-Denisow* mian. 8 Paźdz. Generał-porucznicy Xiążę Jan *Lieven*, mian. 29 Paźdz. i Xiążę Dymitr *Orbeljanow* mian. 8 Listop. 1815 i Generał-major *Łukowkin* mian. 20 Listop. 1814 — za tenże order 2 klasy, Generał-majorowie: Ignacy *Iwanow*, mian. 30 Stycznia, Karol *Moller* mian. 23 Marca, Dymitr *Biegiczew*, pułkownik Bazyl *Maniukin* mian. 28 Czerwca, Jen.-major Xiążę Piotr *Golicyn*, podpułkownik Piotr *Dolgowosaburow*, mianowani 15 Września 1794 — Za order św. Anny 1 klasy, Generał-majorowie, Xiążę Tomasz *Orbeljanow* mian. 24 Września, Szymon *Gangieblow* mian. 4 Paźdz., Riecz. Tajny Radzca Senator *Brozin* mian. 12 Grudnia 1809; Jen.-porucznik Xiążę Dymitr *Orbeljanow*, mian. 30 Stycznia, dymis. landshewding Karol *Ehrenstolpe* mian. 4 Kwietnia, Generał-porucznik Piotr *Kolubakin* mianow. 13 Czerwca 1810 — W liczbie kawalerów otrzymujących pensyą za order św. Anny 2 klasy znajdujemy, Rzeczywistego Radzcę Stanu Józefa *Szerpińskiego*, mianowanego 23 Listopada 1799 — za order św. Anny 4 klasy w spisie mieszczą się kawalerowie mianowani w roku 1805 — za order św. Stanisława 2 klasy z gwiazdą, Generał-major Mikołaj *Tuchaczewski* 2, Radzca Stanu Jan *Głuszkow*, Generał-major Alexander *Nilow*, mianowani 21 Września, Sędzia Sądu Najw. Instancyi, Prokurator i Prezes trybunału Kryminalnego Województwa Mazowieckiego *Pokłęhowski*, mian. 22 Września, Jennerał-majorowie: Stanisław *Wasilewski*, mianow. 30 Wrześ., *Chalański* 2, mianow. 13 Paźdz. Radzca Tajny Alexander *Bodisko* mian. 6 Grudnia 1834 — tegoż orderu klasy 4, (teraz 3), Assesor Kol. Teodor *Hansen*, Radzca Dworu Jan *Gordynski*, i Assesor Kolleg. Piotr *Kalinowski*, mianowani 20 Maja 1832 roku.

— Przez Ukaz CESARSKI do Rządzącego Senatu z dnia 5 Grudnia Pomocnik Kuratora Okręgu Naukowego Białoruskiego Riecz. Radzca Stanu *Gruber* mianowany Kuratorem tegoż okręgu z zachowaniem pobieranych wypłat i pensyi.

— Z liczby wybranych przez szlachtę kandydatów N. CESARZ Jmć raczył zatwierdzić Marszałkiem gubernijalnym Kijowskim Radzcę Tajnego, Szambelana, hrabię *Tyszkiewicza*.

— Arcybiskup *Sofroniusz* na własną prośbę z powodu

podeszłego wieku otrzymuje uwolnienie od zarządu Eparchiami Imeretińską i Gruzyjską.

— Przełożony Szuangwińskiego w Gruzyi monasteru Narodzenia N. Maryi Panny Archimandryta *Nicefor* mianowany Wikarym Exarchy Gruzyi, Biskupem Guryi.

— Przez Ukazy CESARSKIE do Rząd. Senatu, 20 Listopada, Dyrektor Departamentu Spraw duchownych obcych wyznań, Riecz. Radzca Stanu *Plisow* na własną prośbę otrzymuje uwolnienie od tego urzędu dla użycia w innym wydziale — tegoż dnia, Dyrektor Zarządu Gospodarczego i Członek Głównego Zarządu Szkół, Radzca Stanu *Nowosiński* mianowany Dyrektorem tegoż Departamentu Spraw duchownych z zachowaniem gaży pobieranej jako Członek Głównego Zarządu Szkół — 15 Listopada, Zostający przy Jarosławskim Generał-Cubernatorze Radzca Kollegialny *Krysiński* podniesiony został do rangi Radzcy Stanu w nagrodę gorliwością odznaczonej służby.

— Dyrektor Departamentu Stosunków Wewnętrznych Ministerstwa Spraw Zagranicznych Radzca Tajny *Polenow*, miał szczęście otrzymać od N. CESARZA Jmci w darze, bogatą tabakierę z wizerunkiem J. C. Mości, przy łaskawym Reskrypcie z dnia 5 Grudnia.

— Przez Reskrypt CESARSKI z d. 29 Listopada Naczelnik osad wojskowych okręgów Kijowskiego i Podolskiego Generał-major von *Bradke*, mianowany kawalerem orderu św. Stanisława 1 klasy.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

London, 11 Grudnia. 7 b. m. z Portsmouth wypłynęła fregata *the Devastation* wioząca do Jerozolimy Arcybiskupa Alexandra z jego orszakami.

— Rapallo, zamieszany do sprawy o fałszowanie biletów bankowych został wypuszczony na porękę.

— Według ostatnich nowin z Ameryki środkowej miasto Kartagena zostało do szczytu zniszczone 2 Września przez trzęsienie ziemi. Domy po większej części były drewniane i bardzo niskie, i trzęsienie przypadło w porze, kiedy mieszkańcy już niespali. To jest przyczyną że z ludności tego miasta liczącej 10000 mieszkańców, zginęło tylko 50 ludzi.

— Piszą z Sombaya (na wyspie Jawa) z d. 6 Sierpnia: «Od kilku miesięcy zjawiała się wielka liczba piratów na morzu Chińskim, szczególnie na południowym wybrzeżu wyspy Borneo. Uganiają się oni szczególnie za małymi okrętami angielskimi i uwięzionych majtków (wyjawszy europejczyków) sprzedają jako niewolników. Sądzą tu powszechnie że marynarze Malajscy i Tajakscy przekupieni zostali i opatrzeni wbroń ku temu celowi przez chińczyków mieszkających na wyspie Borneo. Odkryto na wyspie Jawa naturalnie w obfitości rosnące ziele dające wyborne iadygo w ilości większej od roślin dotąd znanych. Rząd z tego odkrycia obiecuje sobie znakomite korzyści.»

— W Indjach właściwych deszcze, które tej jesieni były bardzo obfite, stały się przyczyną wielu chorób. Gorączki i Cholera wybuchnęły jednocześnie na wielu punktach. Załoga Bombay tyle od nich ucierpiała, że Rząd najął kilka okrętów jedynie dla przejażdżki po morzu żołnierzy w interesie ich zdrowia. Przez szczególny wyjątek w prowincyi Guzerate deszcze zupełnie chybiły tak iż tam obawiają się głodu i wielka część rodzin rolniczych emigrowała w różne strony.

— Według gazet z Nowego Yorku Kongress zwyczajny Stanów, mający się wkrótce zgromadzić, będzie się zajmował szczególnie następnymi czterema przedmiotami: 1.) Zagadnieniem o monecie—2.) taryfą—3.) zrównoważeniem praw wyborowych według nowego urządzenia podatków osobistych—4.) prawem prośb.

— Według *Morning Herald* nowy Minister angielski Spraw zagranicznych lord Aberdeen, korzystając z debrego porozumienia, jakie panuje teraz między Anglią i Stanami Zjednoczonymi Ameryki północnej zamierzył przedsięwziąć stanowcze środki ku załatwieniu tak długo ciągnących się sporów o granice.

— Tytuły szkockie, należące do wielkiego tytułu Następcy Tronu (patrz numer poprzedzający) są przez niego odziedziczone w charakterze potomka Króla Szkockiego Roberta Bruce. Tytuł Xięcia (Duke) de Rothsay po raz pierwszy był nadany 28 Kwietnia 1398 przez Roberta III synowi swemu starszemu Dawidowi, hrabi Carrick, książęciu (Prince) i Wielkiemu Intendentowi Szkocyi, i również w ten czas to poraz pierwszy godność książęca (Ducal) była wprowadzona w Królestwie. Kiedy Dawid padł ofiarą widoków stryja swojego Xięcia d'Albany, zszedłszy bezpotomnie, godności jego spadły na ostatniego z żyjących synów Króla Roberta, który później był Królem Szkockim pod imieniem Jakuba I. Od tego czasu tytuły księcia de Rothsay, hrabi Carrick, barona de Renfrew, Lorda czyli Władcy Wysp (Lord of the Isles) i Wielkiego Intendenta (High Steward) Szkocyi, stały się własnością dziedziczną starszego syna i domniemanego Następcy Tronu, który rodzi się nadto Xięciem i Parem Szkocyi, lub zostaje nim w chwili kiedy ojciec lub matka jego wstępują na Tron.

Berlin. Wiadomo że przed niejakim czasem nader znaczna kradzież domierzona została w skarbcu tutejszego Muzeum. Rząd przyrzekł naprzód 500 talarów nagrody a potem przebaczenie zupełne temu, kto, chociażby był uczestnikiem w kradzieży, dopomoże do odzyskania skradzionych przedmiotów. Nakoniec, kiedy już stracono nadzieję, 30 Listopada jeden z dwóch podejrzewanych ludzi zażądał stanąć przed Dyrektorem Trybunału Kryminalnego i wyznał mu w szczegółach zbrodnię swoją dodając że człowiek którego współ z nim zatrzymano, dopomagał mu w rzeczy samej do popełnienia kradzieży, że on sam schował skradzione rzeczy i że prócz niego i jednego jeszcze człowieka trudniącego się przemycałaniem nikt o miejscu

składu niewie. Dyrektor, z tym który mu to wyznanie uczynił i z eskortą policyi udał się na wskazane miejsce, u bramy Prenzlau gdzie znalazł wszystko, zakopane w małej głębokości. Nazajutrz doniesiono o tem Królowi który szczególnie interesuje się tą sprawą, tym więcej że skradzione przedmioty największej wartości były zrazu własnością Monarchy i są przez J. K. Moś podarowane do Muzeum. Wszystko zostało odzyskane prócz jednego kosztownego przedmiotu, który złodzieje stopili. Stosownie do zaręczenia złodziej otrzyma przebaczenie i będzie uwolniony. Spólnik, nieprzyznający się do niczego, ulegnie całkowitej karze bez złagodzenia.

Lipsk 10 Grudnia. Biuletyn Praw Królestwa Saskiego umieścił wyrok Królewski z d. 3 b. m. ogłaszający traktat handlowy zawarty między Saxonią i Grecją ratyfikowany w Dreźnie i Atenach 26 Maja i 5 Lipca 1841.

Paryż 11 Grudnia. Jedna stolica Arcybiskupia i trzy Biskupie pozostają w tej chwili niezajęte: mianowicie: Bourges, Angers, Beauvais i Rhodex.

— Komisya mianowana do roztrząśnienia projektów grobowca Napoleona, odrzuciła wszystkie plany jakie jej dotąd zostały przedstawione.

— Nowiny z Arles, są zasmucające—wody Rodanu pokrywają całą przestrzeń kraju aż do morza.

— Gazeta Strasburska donosi, że Prefekt tameczny wniosł na radę Departamentową ażeby Departament przyłożył się w ilości 3 milionów franków do kosztów budowy drogi żelaznej z Paryża do Strasburga przez pożyczkę mającą się wypłacić w ciągu lat 14 za pomocą podatku nadzwyczajnego. Komisya Rady przyjęła główny projekt zostawiając obmyślenie środków do dalszego czasu. Na tenże cel miasto Nancy ofiarowało 500,000 franków.

— Gazeta «*Courrier Français*» pisze co następuje: «Chemija zbogaciła Anglią w ostatnich czasach nowym materiałem palnym. W kopalniach węgla ziemnego zbiera się wielka ilość okruszyn węglowych, które dotąd ku niczemu nie były użyte i jedynie zaważały robotom. Jeden inżynier rossyjski umyślił miesić ten proszek z małą ilością oleju lub smoły i wyrabiać zeń w formach cegiełki, które stanowią wyborowy materiał palny. Ułożone na statku parowym cegiełki te zajmują o połowę mniej miejsca niż zwyczajna ilość węgla potrzebna do otrzymania równej ilości ciepła, co je czyni nader szacownymi w podróżyach za-oceanowych. Dodają, że po wyprobowaniu tego paliwa Rząd angielski zawarł umowy z właścicielami fabryk gazowych o dostarczenie 30,000 tonn dziegiu i że ten ostatni materiał poszukiwany jest pilnie przez spekulantów, co bezwątpienia znacznie cenę jego podniesie. Materiał wynaleziony przez inżyniera rossyjskiego nazwany został przezeń *Karbolein*.» (*)

(*) Wynalazcą jest zamieszkały w Petersburgu inżynier P. Wiesznikow. Postaramy się później dać naszym czytelnikom poznać szczegóły tego odkrycia, które w rzeczy samej zdaje się bardzo wielkie zapowiadać pożytki. (Wydawca Tygodnika.)

— Sławny z bogactw swoich Bombayski Parsi. Masak-dzi Korsedzi, opuścił Londyn udając się do Paryża. Na przyszłą wiosnę zamierza on zwiedzić rozmaite kraje Europy, a potem wrócić do Bombay przez Egipt. Przed kilku dniami był na obiedzie u sir Rob. Peel i pożegnał się z ministrami angielskimi. Jest to człowiek wcale oświecony i ma niepospolity poetyczny talent. Mówi wybornie po angielsku. Parsisy są, jak wiadomo, ostatnimi szczątkami sekty czcicieli Ognia, uczniów Zoroastra. Musząc ustąpić ze swego kraju w czasie zawojowania Persyi przez Arabów, schronili się oni do Indyi, szczególnie do Bombay, gdzie składają udzielną klasę ludności. Odznaczają się zdatnością do przemysłu i handlu, tudzież oświeceniem i uczciwością. Parsi, znaczy Pers, persy: nin.

HISZPANIA. Madryt 5 Grudnia. W ostatnich czasach umarli tu, jakeśmy donieśli, dwaj kapitanowie jeneralni armii, książęta Alagon i Infatado. Przez zgon ich liczba Kapitanów Jeneralnych, czyli Feldmarszałków Hiszpańskich zmniejszona została do sześciu którzy, podług starszeństwa mianowań są następnici: 1.) Infant Don Francisco a Paulo; 2.) Xiążę Saragossy, 3.) Xiążę Ciudad Rodrigo, (Wellington); 4.) Margrabia Campo Mayor; 5.) Regent Królestwa; 6.) Magrabia Rodil.

— Sławny Rubini występował znowu 1 Grudnia na tu-tejszym teatrze. Twierdzą że stąd uda się do Lizbony. Wieść o jego chorobie okazała się mylną.

Wiedeń 9 Grudnia. Bankructwo domu Geymüller które tyle sprawiło wrażenia, w krótkce zostanie zupełnie wyjaśnione. Bankructwo to nie było umyślne i nastąpiło wskutek mniej trafnych spekulacyj na papierach publicznych w roku 1830. Masę upadłości szacują do 3 przeszło milionów florenów. Wierzyciele, posiadający wexle, otrzymają około 50 za sto.

Konstantynopol, 24 Listopada. Statek *Acheron*, przybył 18 b. m. do Smyrny, przywiózł wiadomość że zaburzenia na Libanie nie są jeszcze uspokojone. Druzy i Maronici staczają ciągle między sobą częściowe bitwy, w których pierwsi zazwyczaj odnoszą górę. Sułtan zwołał z tego powodu radę na której uchwaliło posłać na miejsce komisarza, z poleceniem sprowadzenia ludów do zgody środkami namowy i łagodności.

Akif-pasza, dawny wezyr Ismid i Nafiz-pasza dawny wezyr Andrynopolu otrzymali z kolei *itlak* (odwołanie z wygnania) od Sułtana i spodziewają się ich niezwłocznie do Stambułu. Przeszło już około półtrzecia roku jak ci dwaj wezyrowie skazani byli na 3 lata wygnania, pierwszy do Andrynopolu a drugi do Brussy za niewypełnienie Sułtańskiego Hati-szeryfu.

Ameryka południowa. Podług ostatnich nowin rewolucja wybuchnęła w prowincyi Boliwii. W Lipcu już nieukontentowanie dawało się widzieć w Chiquisaca z kąd rozszerzyło się do innych miast. Prezydent Velasco i ministrowie zostali uwięzieni i odprowadzeni do

Cusco. Kongres będzie sądził o ich postępowaniu politycznym. Twierdzą nawet że Prezydent został stracony w Cochabamba z rozkazu jenerała Iriguyen i że ten ostatni z kolei został zabity przez jednego oficera.

(*Journ. de S. P. G. P. Psz. Połn.*)

RZECZY PETERSBURSKIE.

LIST DO PRZYJACIELA NA PROWINCYĄ.

.... de omnibus rebus....

(Patrz numer 91.)

Do tejkiej to doskonałości doszła sztuka w nasze czasy; nikt tak szeroko jak my, nie używał prerogatyw axiomaticznej że *malarzom i poetom wszystko wolno*. . . . wszystko, — prócz absurdum—dodamy,

Wdawszy się w długie uwagi nad naturą pomysłu P. Bruni nie powiedziałem ci nic o samém wykonaniu. Rzeczesz że sąd o tem należy do znawców z urzędu. Prawda, ale tylko do pewnego stopnia. Juźci to, co jest prawdziwe, gdzie żywa natura schwycona na uczynku, może jeszcze widzialniejszym jest dla profanów, niż dla inicjowanych. Sąd ptaszków, które zleciały się na winogrona Parrazyusza, ze wszystkich najbardziej był stanowczym i pewnie złudzenie tych skrzydlatych profanów więcej pochlebiło artyście, nad wykrzykniki znawców. Ale ja, nie ufając mojemu wrażeniu, pytałem się i tych ostatnich i taki jest wypadek ogólny i ich zdań i mojego uczucia. Jak wszędzie, tak i tu, rysunek P. Bruni jest doskonały, rozstawienie figur i perspektywa nic do życzenia nie zostawia; ale również jak wszędzie, koloryt nieszczęśliwy. Panuje w nim jakiś odcień żółto-fioletowy, nie tylko nie właściwy, ale nader nieprzyjemny dla oka, który się spotyka we wszystkich dziełach P. Bruni, a co gorsza i w większej części malowideł szkoły Petersburskiej. W jego Węzu Miedzianym, cała scena wydaje się jakby oświecona gorejącym w ciemności wysokiemi, szczególnie to razi w głównej osobie, Mojżeszem. Ta przywara wiele odejmuje zalety całemu dziełu.

.... Teraz od malarstwa, zejdźmy do innej sztuki, do sztuki, którą, jak gdzie indziej powiedziałem i powiem jeszcze, poczytuję za najcelniejszą—do muzyki.

Petersburg, najmłodsza, a jedna z największych i najokazalszych stolic w świecie, miasto z żadnego zbiegu miejscowych wynikłości nie powstałe, ale niejako napływowe, na ziemi nawet obcego plewienia w krótkim przeciągu wieku wybudujące, z samych tych niezwykłych warunków nastania swego, aglomeracyi i bezprzykładnego wzrostu, musi mieć i ma w rzeczy samej mnóstwo szczególności jemu jednemu właściwych. Tu pewne fenomeny zupełnie co innego oznaczają niż gdzie indziej, innych przyczyn są skutkiem, do innych prowadzą wypadków; tu, w bycie

wewnętrzny, jest więcej niż gdziekolwiek tego, c medycznie nazywają *symptoma symptomaticum*; jakiś wytrawiony polilog, któryby na mocy tych symptomatów, przez porównanie z innemi stolicami o czémkolwiek tutejszém chciał wnioskować, wpadałby co chwila w śmieszne cmyłki. Anomalia te co krok obserwatorowi się nastęrczają.

I tak, co do muzyki. Jeżeli o niej statystycznie sądzić będziesz, to jest, jeżeli wezmiesz pod rachunek ilość akordów muzycznych, codziennie wprawujących w wibracyą atmosferę tutejszą — okrzykniesz Petersburg najmuzykalniejszym miastem w świecie. Nigdzie pewnie uczenie się muzyki nie jest tak upowszechnione; należy ono do najpierwszych warunków edukacyi (nie mówiąc o wyższych) w klassach średnich, mniej niż średnich i nakoniec niższych, wyjąwszy jedynie pospólstwo właściwe, czyli klasę wyrobniczą. Niemasz tak mało uczęszczanego magazynu, (jeżeli już to imię nosi,) gdzieby fortepian nie był sprzętem pierwszej potrzeby, ani tak mało dbałej o edukacyą dzieci rzemieślniczej rodziny, którejby córka, od lat już sześciu, nieuczyła się brząkać na tém najniewdzięczniejszym z muzycznych narzędzi. (Wszystko to stosuje się do jednego fortepianu; o innych instrumentach zapomniano; skrzypce, wiolonczella, arfa, *rari nantes* . . .)

Co się powiedziało o fortepianie względem wszystkich klass, masz rozumieć o śpiewie, w klassach wyższej i średniej. Obie płci *gorgedziują, solfedziują* na potęgę po całych ranach, ażeby wieczorem wystąpić wśród zgromadzenia, po którym odjeżdżasz przesycony arcydziełami pierwszych mistrzów, mniej więcej szczęśliwie wykonanemi. Wśród takiej masy usiłowań wyroił się już niejeden godny uwagi talent kompozytorski i eksekutorski, wykształcił się głos i głossek. . . .

Niejestże to wszystko wyraźnym symptomatem muzykalności? — że nie jest, łatwo się przekonasz chodząc tu stale na operę. Na nowodawane, gdzie kostiumy, tańce, dekoracye, wszystko nowe — na pierwsze trzy, cztery wystawienia zaledwie dobijesz się miejsca. Ten zapal stygnie powoli; sala teatralna wyldnia się stopniami w stosunku odwrotnym liczby już danych reprezentacyj. Co zaś do rzadko dawanych arcytworów pierwszego rzędu, jako Don Juana, Fidelio, Frejszyca, Semiramis, Cyrulika, niepopartych ani sutym baletem, ani przepychem wystawienia — jeżeli, jak Natura, brzydzisz się czczością, zostań w domu; powinuszuj jeżeli znajdziesz siedm rzędów zajętych kzesel, a o łóżach ani myśl; pytanie: gdzie się w te dni podziewa powszechna muzykalność? Próżnoby ta oziębłość chciała się zastawiać miernością trupp operowych, bo jakkolwiek nie są one celujące, przecię nic nie psują. Tyle o usposobieniu publiczności do oper, tej najszcześniejszej kombinacyj kilku sztuk pięknych razem.

W tej chwili dwie opery szkoły nowo-włoskiej: *Lucia di Lammermoor* i *Lucrezia Borgia* ściągają liczną publiczność. *Żydówka*, twór szkoły nowo-hebrajskiej, względnie

też jeszcze jest przyjmowana, zwłaszcza ilekroć żyda gra P. Breiting; szkoda prawdziwa że ten znakomity tenor truppę tutejszą całkiem opuścił.

W muzyce dramatycznej Petersburskiej, do znanych dotąd w Europie, przybyła nowa szkoła — *szkoła Russka*. To datuje od dwóch lub trzech lat, odkąd się zjawila opera *muzn za Hara* P. Glinka, którego, jeżeli się nie mylę, należy uważać za twórcę i założyciela tego rodzaju muzyki. Kompozytor, talent pierwszego rzędu, wziął przed się i rozwiązał arcytrudne zadanie: z elementów muzykalności gminnej, z porozrzucanych w śpiewie popularnym atomów muzycznych, utworzyć całość artystyczną, odpowiadającą wymaganiom wyższego uczucia sztuki i warunkom kompozycyi. Dokazał tego; napisał kilkaaktową partycyę, bardzo uczoną, bardzo trudną, a nigdy nie wychodzącą z zakresu elementów składowych. Zachodzi tylko pytanie: czy sztuka w ogólności na tém zyskała?

Jeżeli się nie mylę w tém co powiedziałem, że P. Glinka tę krwawą pracę swoją poświęcił na rozwiązanie melologicznego zadania, to bardzo dobrze; dokazał on wielkiej sztuki; nowy Prometeusz, z atomów gliny ulepił swoją Pandorę i wlał jej życie za pomocą ognia niebieskiego; zresztą może chciał tylko uwiecznić ojczyście motiwa, spajając je w jedno i nadając im oznaczoną formę. Ale jeżeli chciał przez to przyłożyć się do postępu ogólnego sztuki, słowem, jeżeli opera jego wyraża sobą sposób w jakim rozumie wielkie na tej ziemi posłannictwo kompozytora — to się myli — bo, zdaniem mojem, posłannictwo to zależy nie na spajaniu i kleceniu, ale na tworzeniu; bo muzyka jest ze wszystkich sztuk *jedyną, która posiada siłę twórczą*.

Pewne namiętności, uczucia, pewne położenia ducha ludzkiego są wspólne całemu rodzajowi ludzkiemu; ilekroć one występują w formie utworu dramatyczno-muzycznego, chodzi oto aby je wydać jak najartystyczniej, a razem jak najwyraziściej, ale bynajmniej nie oto, aby wydać modulacyami pewnego jednego narodu. Kompozytor muzyczny, powinien być kosmopolitą, więcej niż kosmopolitą; źródło natchnień jego jest nad ziemią i nie po ziemi to, i jeszcze po pewnej części ziemi chodząc on i zbierając, zdoła zadośćuczynić temu czego się podjął. Bohaterskie uczucia i wzniosłe poświęcenie się składające ośnowę opery *muzn za Hara* nie są wyłącznością ograniczoną miejscem lub stanem; cnoty te są chlubą rodzaju ludzkiego i kazać im się wyrażać trybem wyłącznym, jest to je w zbyt ciasne zamykać ramy. Susanin jest człowiekiem natchnionym; a natchnienie przemawia nie prowincyalizmami, ale wszystkimi językami, raczej jednym — powszechnym. Zastosujmy to co mówię do najwięcej znanych wzorów, że inne poimę, gdzież znajdziemy całą operę (i operę dodajmy *serio* jaką jest *«Życie»*) zbudowaną z miejscowych motiwów? Czy don Juan złożony jest z segnidillów i cachuchów, czy Frejszyc z walczyków niemieckich, albo czy dla swojej Anny

Bolena Bellia: jeździł do Anglii zbierać śpiewki «White Cockeys» lub «the last Rose?» — a przecie to są arcydzieła. Wszakże mają i w arcydzielnach — miejsce kawalki: osnute na narodowych motywach, ale tylko kawalki. Taką jest serenada w don Juanie, takim wale w pierwszej scenie pierwszego aktu Frejszyca, takim stretto Roberta Djabła przed rzuceniem kości; i tam są one zupełnie na miejscu. Ale niech mi kto raczy powiedzieć z jakiego kraju są: arye komandora, donny Anny, arya «non piu andrai», arye Kaspra i Agaty, Rosiny «Una voce» albo jej duet z Cyrulnikiem, albo terzetto Alixy, Roberta i Bertrama, i t. p. i t. p. Są to rzeczy nie jednej miejscowości ani jednej epoki, ale całego świata i wszystkich wieków, jak namiętności i poruszenia duszy, które wyrażają.

Prawdziwe miejsce narodowych motywów jest w operetkach komicznych, w wodwillach, a szczególnie w baletach kolorytu miejscowego, lubo i tu niebezwzględnie. I tak np. śliczna muzyka Schnitzhoffera, stanowiąca niepoślednią zaletę sławnego baletu Sylfida, jest całkiem prawie złożona ze szkockich dżigów i roundów, tudzież ze śpiewnych motywów krajowych; ale kiedy po sabbacie czarownic następuje wschód słońca — tu już milkną szczebiotania gminnych melodyi i wznosi się hymn wspaniały, hymn jakby podsłuchany u budzącej się Natury, wyśpiewującej swoją poranną modlitwę — bo też Słońce wschodzi nie dla Szkocyi tylko, ale dla Świata.

Dla tego to, kiedy twory wyczerpnięte z natchnień muzyki uniwersalnej przetrwają wieki i przebiegną kulę ziemską, kiedy Don Juan i Norma, i tyle innych, będą z równem uwielbieniem słuchane i w Neapolu i w New-York, i w Petersburgu i w Rio Janeiro — wątpić wolno, czyli opera P. Glinki, jakkolwiek może być jej efekt w rodzinnym kraju, podoba się gdziekolwiek indziej, czy nawet będzie gdzie indziej grana.

Do tych uwag dodać należy że motywa gminne wielkorusyjskie, tak jak i nasze litewskie, bardzo małą mają w sobie dozę muzycznego pierwiastku; są one szczególnie nie zdatne do użycia za zasadę opery serio o mocnych, wzniosłych uczuciach; są albowiem dwojakiego tylko rodzaju: albo zawilo tęskne, wyrażające melancholię głęboką, bezpocieszną; albo rubaszne, pożądliwe, rozpasanie wesołe. Niezmiernej więc pracy kompozytorowi kosztować musiało uidealizować je i nagiąć do historycznej osnowy dramatu, i, powtarzam, w tém P. Glinka zwyciężył trudności prawie nieprzełomne.

Jeszcze jedno. Wiadomém jest prawidłem, że muzyka śpiewana, a muzyka dramatyczna jeszcze bardziej, powinna wyrazem swoim stosować się do treści rzeczy, do charaktero działających osób. Zachowanie tego prawidła jest potrzebne, ale w tém, jak i we wszystkim można przesa-

dzić, i tego dowiodł swoją operą P. Glinka. Nietylko w całej partycyi charakterem samych modulacji usiłowano ściśle oddać odcienie uamiętności i uczuć w grze będących, ale nadto muzyka za ukazaniem się każdej z osób grających zmienia całkowicie swój charakter i do każdej roli osobno zdaje się być wypracowywaną. Zmiany te szczególnie są rażące w niektórych scenach. . . .

To wszystko co się w ogólności powiedziało o utworze P. Glinki słowo w słowo stosuje się do jego naśladowców na tej samej drodze. W tej chwili dają tu z wielkiem powodzeniem dwie opery w tymże rodzaju P. Werstowskiej: Grobowiec Askolda (Аскольдова могилы) i Tęsknota po rodzinie (Тоска по роднѣ.) Powtarzam ogólną myśl moją, że wyrabiać muzykę podług zasad jakiejś miejscowości, jest to raczej tamować postęp sztuki niż się doń przykładać.

. . . . W ogólności teatru tutejsze, są na drodze postępu; niemówię o operach; te nie nowego oddawna nie nabyły. Ale truppa francuska kształci się ciągle i zaopatruje w coraz lepsze subiekta. W rosyjskiej się zjawiają nowe imiona wychodzące ze szkoły i obiecujące talenta. Niemała też działalność daje się widzieć w literaturze dramatycznej. Liczni i dobrzy tłumacze zapomagają obficie repertorium; oryginalni znakomici pisarze PP. Kukolnik i Polewoj, są niemniej czynni. Ten ostatni ukończył wielki dramat w pięciu aktach wierszem, który się gotuje na scenę. Przed niejakiem czasem wena dramatyczna nawiedziła też znanego pisarza ruskiego P. Bulharyna. Sprobował on poraz pierwszy sił swoich w tym zawodzie, i dał na scenę *Skuner Niukarleby* (Шкуна Нюкарлебы). Dramat to treści historyczno-patryotycznej, osnowa wzięta z dziejów wojen Rosyi ze Szwecyą. Póki bawi tu panna Taglioni, balet tutejszy jest naturalnie najpierwszy w świecie. W tych dniach występowała ona na swój benefis w nowym balecie kompozycyi ojca swojego. Balet ten nazywa się Daja.

Bądź zdrów — reszta do przyszłego roku.

J. E. herbu G.

6 Grudnia 1841.

Tygodnik będzie wychodził i w roku następującym bez zmiany w dotychczasowym układzie i cenie. Zyczący prenumerować proszeni są o wczesne zgłoszenie się.